

**SÉANCE RÉGULIÈRE DU 9 AOÛT 2011
TABLE DES MATIÈRES**

1.3	2011 08 187 LEVÉE DE L'AJOURNEMENT DE L'ASSEMBLÉE DU 1 ^{ER} AOÛT 2011	306
2.	ORDRE DU JOUR.....	306
2.1	2011 08 188 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 AOÛT 2011.....	306
3.	PROCÈS-VERBAUX.....	307
3.1	2011 08 189 LECTURE SI DEMANDÉE ET ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES ORDINAIRES DU 4 JUILLET ET DU 1 ^{ER} AOÛT AINSI QUE DES SÉANCES EXTRAORDINAIRES DU 18 JUILLET ET DU 27 JUILLET 2011.....	307
4.	SUIVI DES AFFAIRES DÉCOULANT DU POINT 3.....	307
4.1	QUESTIONS ET SUIVI, S'IL Y A LIEU, RELATIVEMENT AUX PROCÈS-VERBAUX DES DERNIÈRES SÉANCES ORDINAIRES ET EXTRAORDINAIRES.....	307
5.	VISITE ET PÉRIODE DE QUESTIONS	308
5.1	PRÉSENCES ET PÉRIODE DE QUESTIONS	308
6.	RAPPORT DU MAIRE.....	308
6.1	RAPPORT ET SUIVIS DU MAIRE	308
6.2	RAPPORT DES COMITÉS	308
6.3	RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL	308
7.	URBANISME.....	308
7.1	RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT.....	308
8.	VOIRIE MUNICIPALE.....	308
8.1	RAPPORT DES TRAVAUX FAITS PAR L'INSPECTEUR MUNICIPAL AU MOIS DE JUILLET 2011 308	
8.2	RÉCLAMATION BELL	308
8.3	2011 08 190 GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ CH. DE LA RIVIÈRE	308
9.	ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU.....	308
9.1	PROJET D'ENTENTE BASSIN VERSANT	308
SUJET REMIS À LA SÉANCE RÉGULIÈRE DE SEPTEMBRE.....		308
9.2	2011 08 191 ENGAGEMENT DU REQUÉRANT S.M.	309
10.	SÉCURITÉ.....	309
10.1	309
11.	LOISIRS ET CULTURE.....	309
11.1	309
12.	CORRESPONDANCE.....	309
12.1	DÉPÔT DE LA LISTE DE LA CORRESPONDANCE REÇUE AU MOIS DE JUILLET 2011	309
12.2	2011 08 192 ADOPTION DE LA CORRESPONDANCE	309
13.	TRÉSORERIE.....	309
13.1	ADOPTION DES COMPTES À PAYER AU 4 JUILLET 2011	309
13.2	CONCILIATION BANCAIRE AU 31 MAI 2011	309
13.3	LISTE DES COMPTES À RECEVOIR AU 30 JUIN 2011	309
13.4	DÉLÉGATIONS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL AU 30 JUIN 2011	309
13.5	LISTE DES DÉBOURSÉS AU 30 JUIN 2011	309
14.	DIVERS.....	309
14.1	2011 08 193 RENOUVELLEMENT ASSURANCES MMQ	309
14.2	2011 08 194 FORMATION D'UN COMITÉ POUR CODE D'ÉTHIQUE DES EMPLOYÉS.....	310
15.	2011 08 195 LEVÉE DE LA SÉANCE.....	310



Province de Québec

Municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton, tenue à l'hôtel de ville, 1439 chemin Favreau, le 9 août 2011, à 20 h 00, présidée par Son Honneur le maire, madame Linda Ouellet, et à laquelle assistaient les conseillers

Madame Sandra Raymond, **absente**

Madame Claudette Thibault

Monsieur Jean-Yves Masson

Monsieur Jean-Pierre Bessette

Monsieur Martial Tétreault

Monsieur Gary Caldwell

Et le directeur général par intérim, monsieur Roma Fluet.

Madame le maire Linda Ouellet.

Il est ordonné par résolution du conseil comme suit:

1.3 2011 08 187 Levée de l'ajournement de l'assemblée du 1^{er} août 2011

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Martial Tétreault;

APPUYÉ par monsieur le conseiller Jean-Yves Masson;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

De lever l'ajournement de la séance du 1^{er} août 2011.

2. Ordre du jour

2.1 2011 08 188 Lecture et adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 9 août 2011

1. Ouverture

1.1 Prière.

1.2 Mot de bienvenue de madame le maire.

1.3 Levée de l'ajournement de l'assemblée du 1^{er} août 2011

2. Ordre du jour

2.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 9 août 2011 en laissant le point varia ouvert.

3. Procès-verbaux (La lecture sera faite à la demande d'un membre du conseil seulement)

3.1 Lecture si demandée et adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 4 juillet et du 1^{er} août 2011 et de la séance extraordinaire du 18 juillet et 27 juillet 2011.

4. Suivi des affaires découlant du point 3

4.1 Questions et suivi, s'il y a lieu, relativement aux procès-verbaux des dernières séances ordinaires et extraordinaires.

4.2 Présentation de M. Patrick Levasseur (Uragold Bay Ressources)

5. Visite et période de questions

5.1 Présences et période de questions

6. Suivi du maire

6.1 Suivi du maire

6.2 Rapport des comités

6.3 Rapport du directeur général

7. Urbanisme

7.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et en environnement

7.2

8. Voirie municipale

- 8.1 Rapport des travaux faits par l'inspecteur municipal au mois de juillet 2011
- 8.2 Réclamation Bell
- 8.3 Glissière de sécurité ch. de la Rivière

9. Environnement et hygiène du milieu

- 9.1 Projet d'entente bassin versant
- 9.2 Engagement du requérant (S.M.)

10. Sécurité

- 10.1

11. Loisirs et Culture

- 11.1

12. Correspondance

- 12.1 Dépôt de la correspondance reçue en juillet 2011.
- 12.2 Adoption par résolution de la correspondance.

13. Trésorerie

- 13.1 Adoption des comptes à payer au 9 août 2011
- 13.2 Conciliation bancaire au 30 juin 2011
- 13.3 Liste des comptes à recevoir au 31 juillet 2011.
- 13.4 Délégations du directeur général au 9 août 2011
- 13.5 Liste des déboursés au 31 juillet 2011

14. Divers

- 14.1 Renouvellement assurance MMQ
- 14.2 Formation d'un comité pour code d'éthique des employés
- 14.3 Clés Centre communautaire

15. Levée de la séance

L EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Gary Caldwell;

APPUYÉ par madame la conseillère Claudette Thibault;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du 9 août soit adopté tel que lu et rédigé.

VOTE: POUR: 5 CONTRE: 0 ADOPTÉE.

3. Procès-verbaux

3.1 2011 08 189 Lecture si demandée et adoption des procès-verbaux des séances ordinaires du 4 juillet et du 1^{er} août ainsi que des séances extraordinaires du 18 juillet et du 27 juillet 2011

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Martial Tétreault;

APPUYÉ par madame la conseillère Claudette Thibault;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE les procès-verbaux des séances ordinaires du 4 juillet et du 1^{er} août ainsi que des séances extraordinaires du 18 juillet et du 27 juillet 2011 soient adoptés tels que lus et corrigés.

VOTE: POUR: 5 CONTRE: 0 ADOPTÉE.

4. Suivi des affaires découlant du point 3

4.1 Questions et suivi, s'il y a lieu, relativement aux procès-verbaux des dernières séances ordinaires et extraordinaires.

Le suivi de la séance ordinaire du 4 juillet 2011 est déposé.



5. Visite et période de questions

5.1 Présences et période de questions

Monsieur Patrick Levasseur, président de la compagnie Uragold Bay Resources, informe le conseil que sa compagnie détient des claims de l'Estrie jusqu'en Beauce. Le secteur McDonald l'intéresse particulièrement puisqu'il y a possibilité de concentration d'or dans le tilt. La municipalité sera tenue informée régulièrement de l'avancement des travaux d'exploration et d'exploitation s'il y a lieu.

6. Rapport du maire

6.1 Rapport et suivis du maire

Rien à signaler.

6.2 Rapport des comités

Rien à signaler.

6.3 Rapport du directeur général

Le directeur général par intérim prend connaissance de l'environnement de travail.

7. Urbanisme

7.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et en environnement

Le rapport mensuel de l'inspecteur en bâtiment et en environnement est déposé.

8. Voirie municipale

8.1 Rapport des travaux faits par l'inspecteur municipal au mois de juillet 2011

Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose au conseil le rapport des travaux exécutés par l'inspecteur municipal au cours du mois de juillet 2011. Les membres du conseil prennent connaissance du rapport et s'en déclarent satisfaits.

8.2 Réclamation Bell

Le directeur général par intérim informe le conseil de la mise en demeure de Bell Canada. Le dossier a été transmis le 3 août 2011 aux assureurs de la municipalité.

8.3 2011 08 190 Glissière de sécurité ch. de la Rivière

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Jean-Pierre Bessette;

APPUYÉ par monsieur le conseiller Jean-Yves Masson;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

DE remplacer une section de la glissière existante sur le chemin de la Rivière (pont Marie-Berthe);

D'installer une nouvelle glissière sur une distance d'environ 75 pi., également sur le chemin de la Rivière;

QUE la dépense autorisée pour réaliser ces travaux est de 2 000 \$.

VOTE: POUR: 5 CONTRE: 0 ADOPTÉE.

Je, Roma Fluet, directeur général et secrétaire-trésorier par intérim, certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants au poste budgétaire # 02-32000-521.

9. Environnement et Hygiène du milieu

9.1 Projet d'entente bassin versant

Sujet remis à la séance régulière de septembre.



9.2 2011 08 191 Engagement du requérant S.M.

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Jean-Pierre Bessette;

APPUYÉ par madame la conseillère Claudette Thibault;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE le conseil autorise monsieur le directeur général et secrétaire-trésorier par intérim, Roma Fluet, à signer le document « engagement du requérant » qui sera joint à la demande d'autorisation pour le raccordement des puits PE-06 et PE-07 au réservoir.

VOTE: POUR: 5 CONTRE: 0 ADOPTÉE.

10. Sécurité

10.1

11. Loisirs et Culture

11.1

12. Correspondance

12.1 Dépôt de la liste de la correspondance reçue au mois de juillet 2011

Les membres du conseil ont pris connaissance à leur satisfaction du résumé de la correspondance du mois de juillet 2011.

12.2 2011 08 192 Adoption de la correspondance

SUR PROPOSITION DE monsieur le conseiller Martial Tétreault;

APPUYÉ PAR monsieur le conseiller Gary Caldwell;

ET RESOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE la correspondance du mois de juillet 2011 déposée à la présente session soit adoptée.

VOTE: POUR: 5 CONTRE: 0 ADOPTÉE.

13. Trésorerie

13.1 Adoption des comptes à payer au 4 juillet 2011

13.2 Conciliation bancaire au 31 mai 2011

13.3 Liste des comptes à recevoir au 30 juin 2011

13.4 Délégations du directeur général au 30 juin 2011

13.5 Liste des déboursés au 30 juin 2011

Reportés à la prochaine assemblée.

14. Divers

14.1 2011 08 193 Renouvellement assurances MMQ

SUR PROPOSITION DE monsieur le conseiller Jean-Pierre Bessette;

APPUYÉ PAR monsieur le conseiller Martial Tétreault;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

De renouveler la police d'assurances avec la Mutuelle des municipalités du Québec (MMQ) au coût de 20 743 \$ (taxes incluses).

DE prendre l'information concernant la hausse de ladite police d'assurances.

VOTE: POUR: 5 CONTRE: 0 ADOPTÉE.

Je, Roma Fluet, directeur général et secrétaire-trésorier par intérim, certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants au poste budgétaire # 55-13100-000, 02-11000-421, 02-19000-421, 02-41300-421, 02-41400-421, 01-70120-421, 02-70150-421, 02-32030-421, 02-32010, 421, 02-40300-421.



14.2 2011 08 194 Formation d'un comité pour code d'éthique des employés

SUR PROPOSITION DE monsieur le conseiller Gary Caldwell;

APPUYÉ PAR madame la conseillère Claudette Thibault;

ET RESOLU à l'unanimité des conseillers présents:

Que madame le maire Linda Ouellet, monsieur le conseiller Martial Tétreault et monsieur le directeur général et secrétaire-trésorier par intérim Roma Fluet composent le nouveau « Comité d'éthique ».

VOTE: POUR: 5 CONTRE: 0 ADOPTÉE.

15. 2011 08 195 Levée de la séance

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Claudette Thibault;

APPUYÉ par monsieur le conseiller Jean-Pierre Bessette;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents:

QUE la séance ordinaire du 9 août 2011 soit levée à 21 h 45.

VOTE: POUR: 5 CONTRE: 0 ADOPTÉE.

Linda Ouellet, maire

Je, Linda Ouellet, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Roma Fluet

Directeur général et secrétaire-trésorier
Par intérim